

Bruxelles, 29. rujna 2025.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2023/0008(COD)

9858/1/25
REV 1

SOC 363
STATIS 46
CODEC 750
PARLNAT

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: Stajalište Vijeća u prvom čitanju s ciljem donošenja UREDBE
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o europskoj statistici o
stanovništvu i stanovima, izmjeni Uredbe (EZ) br. 862/2007 i stavljanju
izvan snage uredbi (EZ) br. 763/2008 i (EU) br. 1260/2013
- Vijeće donijelo 29. rujna 2025.

UREDBA (EU) .../...
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od ...

o europskoj statistici o stanovništvu i stanovima,
izmjeni Uredbe (EZ) br. 862/2007
i stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 763/2008 i (EU) br. 1260/2013

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 338. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

nakon savjetovanja s Odborom regija,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom²,

¹ SL C 228, 29.6.2023., str. 148.

² Stajalište Europskog parlamenta od 24. travnja 2024. (još nije objavljeno u Službenom listu) i stajalište Vijeća u prvom čitanju od 29. rujna 2025. (još nije objavljena u Službenom listu). Stajalište Europskog parlamenta od ... (još nije objavljeno u Službenom listu).

budući da:

- (1) Europska statistika o stanovništvu i stanovima ima središnju ulogu u postupku donošenja politika i odluka te je stoga potrebna za oblikovanje, provedbu i evaluaciju politika Unije, posebno politika koje se odnose na demografske promjene te zelenu i digitalnu tranziciju, kao i politika koje se odnose na okvir za promicanje energetske učinkovitosti, ekonomsku, socijalnu i teritorijalnu koheziju te politika koje se odnose na načela europskog stupa socijalnih prava, kao i na one koje su potrebne za postizanje ciljeva održivog razvoja iz programa Ujedinjenih naroda (UN-a) do 2030. u mjeri u kojoj su oni obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe.
- (2) Europska društvena statistika, uključujući statističke podatke o stanovništvu i stanovima trenutačno se izrađuje na temelju niza zakonodavnih akata. Ovom bi se Uredbom trebala nastaviti cjelovita integracija i pojednostavnjenje europske društvene statistike koja je započela Uredbom (EU) 2019/1700 Europskog parlamenta i Vijeća³.
- (3) Statistički podaci o stanovništvu važna su osnova za čitav niz političkih pokazatelja i upotrebljavaju se kao referentni podaci za ostalu europsku statistiku, posebno za okvire uzorkovanja za provedbu reprezentativnih istraživanja o osobama i kućanstvima na temelju Uredbe (EU) 2019/1700.

³ Uredba (EU) 2019/1700 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. listopada 2019. o uspostavi zajedničkog okvira za europske statistike o osobama i kućanstvima koje se temelje na podacima o pojedincima prikupljenima na uzorcima, izmjeni uredaba (EZ) br. 808/2004, (EZ) br. 452/2008 i (EZ) br. 1338/2008 Europskog parlamenta i Vijeća, te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1177/2003 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Vijeća (EZ) br. 577/98 (SL L 261I, 14.10.2019., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1700/oj>).

- (4) Vijeće za ekonomske i financijske poslove redovito daje mandat Odboru za ekonomsku politiku da procijeni dugoročnu održivost i kvalitetu javnih financija na osnovi projekcija stanovništva koje proizvodi Eurostat. Takve projekcije stanovništva upotrebljavaju se i za analizu politika u kontekstu europskog semestra. Komisija (Eurostat) trebala bi imati na raspolaganju svu potrebnu statistiku za proizvodnju i objavu projekcija stanovništva koje odgovaraju potrebama Unije za informacijama.
- (5) Na temelju članka 175. drugog stavka Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), Komisija svake tri godine Europskom parlamentu, Vijeću, Gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija podnosi izvješće o napretku postignutom u ostvarivanju ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije. Regionalni i lokalni podaci, među ostalim o različitim vrstama državnih područja kao što su pogranične regije, gradovi i njihova funkcionalna urbana područja, metropolske regije, ruralne regije, te gorske i otočne regije, potrebni su za pripremu tih izvješća te redovito praćenje demografskog razvoja i mogućih demografskih izazova na državnim područjima Unije.
- (6) Na temelju članka 16. stavka 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) kvalificirana većina članova Vijeća utvrđuje se, među ostalim, na osnovi broja stanovnika država članica. Na temelju članka 4. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1260/2013 Europskog parlamenta i Vijeća⁴ države članice u tu svrhu trenutačno moraju dostavljati Komisiji (Eurostatu) podatke o svojem ukupnom stanovništvu na nacionalnoj razini. Države članice trebale bi na temelju ove Uredbe nastaviti dostavljati te podatke Komisiji (Eurostatu).

⁴ Uredba (EU) br. 1260/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2013. o europskoj demografskoj statistici (SL L 330, 10.12.2013., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1260/oj>).

- (7) Odbor za europski statistički sustav usvojio je 2017. „Memorandum iz Budimpešte o kretanju stanovništva i pitanjima integracije – statistika o migracijama” („Memorandum iz Budimpešte”) u kojem je navedeno da je potrebna godišnja statistika o veličini i određenim demografskim, socijalnim i ekonomskim značajkama stanovništva. Uniji je za poštovanje načela jednakosti i nediskriminacije te poštovanje prava građana kako je utvrđenih u članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i člancima 10. i 19. UFEU-a potrebna pouzdana i usporediva statistika. Uredbom (EU) 2019/1700 stvoren je okvir za prikupljanje podataka na uzorcima koje omogućuje prikupljanje podataka o jednakosti i nediskriminaciji u mjeri u kojoj je to izvedivo na temelju uzoraka i analiza nekih aspekata jednakosti i diskriminacije izradom socioekonomskih pokazatelja i informacija o iskustvima diskriminacije. Osim toga, Agencija Europske unije za temeljna prava (FRA) i Europski institut za ravnopravnost spolova (EIGE) provode posebne studije i namjenska istraživanja kojima je moguće dodatno povećati dostupnost statistike o jednakosti na razini Unije. Nadalje, Europska zaklada za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) stavlja na raspolaganje podatke i informacije o životnim i radnim uvjetima koji su prikupljeni u okviru istraživanja. U budućnosti bi trebalo ojačati suradnju i koordinaciju među državama članicama, Eurostatom, FRA-om, EIGE-om i Eurofoundom unutar relevantnih pravnih okvira kako bi se zadovoljile sve veće potrebe korisnika za pouzdanim i sveobuhvatnim podacima o jednakosti i raznolikosti u Uniji.

- (8) U Memorandumu iz Budimpešte poziva se i na poboljšanje statistike o migracijama te na razvoj i provedbu općih definicija povezanih sa stanovništvom i migracijama, pri čemu se u obzir uzima potreba za uspostavom statistički pouzdanih, relevantnih i primjenjivih koncepata i definicija s obzirom na nove vrste migracija. Nedavni i aktualni događaji, kao što su povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Unije te humanitarne krize kao što su posljedice agresivnog rata Rusije protiv Ukrajine, naglašavaju važnost pravodobnih i detaljnih statističkih podataka o migracijama i međunarodnoj zaštiti, koji su ključni za utvrđivanje pregleda migracijskih tokova u Uniju i unutar nje.
- (9) Razvoj i evaluacija učinkovitih politika kojima će se postići ciljevi utvrđeni u komunikaciji Komisije od 11. prosinca 2019. o europskom zelenom planu zahtijevaju unaprijeđenu statistiku o potrošnji energije i energetske učinkovitosti stanova, detaljne geografske podatke o distribuciji stanovništva i detaljnije studije o odnosu stanovništva i stanova. Pandemija bolesti COVID-19 pokazala je potrebu za pouzdanom, čestom i pravodobnom statistikom o umrlima u Uniji. Uniji je potreban odgovarajući mehanizam za obvezno prikupljanje takvih podataka u okviru Europskog statističkog sustava (ESS), koje se provodi uz potrebnu razinu učestalosti, pravovremenosti i detaljnosti.

- (10) Obveznim prikupljanjem podataka u okviru ESS-a na temelju ove Uredbe namjerava se olakšati redovito i pravodobno praćenje napretka u provedbi načela europskog stupa socijalnih prava, postizanja glavnih ciljeva povezanog akcijskog plana i postizanje ciljeva europskog jamstva za djecu uspostavljenog Preporukom Vijeća (EU) 2021/1004⁵ na nacionalnoj razini, uz istodobno pružanje podataka kako bi se olakšala procjena distribucijskog učinka klimatskih promjena i relevantnih politika.
- (11) Na prijedlog Statističke komisije Ujedinjenih naroda (UN-a) Gospodarsko i socijalno vijeće UN-a donosi svakih deset godina rezolucije o svjetskom popisu stanovništva i stanova te poziva države članice UN-a da provedu popise stanovništva i stanova u skladu s međunarodnim i regionalnim preporukama i da poštuju integritet, pouzdanost, točnost i vrijednost rezultata popisa stanovništva i stanova. Te bi se međunarodne i regionalne preporuke trebale uzeti u obzir u europskoj statistici o stanovništvu i stanovima.

⁵ Preporuka Vijeća (EU) 2021/1004 od 14. lipnja 2021. o uspostavi europskog jamstva za djecu (SL L 223, 22.6.2021., str. 14., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reco/2021/1004/oj>).

- (12) Pojednostavnjenje obveza u pogledu izvješćivanja i smanjenje administrativnog opterećenja jedni su glavnih ciljeva Unije. Komunikacijom Komisije od 16. ožujka 2023. naslovljenom „Dugoročna konkurentnost EU-a: perspektiva nakon 2030.” nastoje se racionalizirati i pojednostavniti zahtjevi za izvješćivanje za 25 % za poduzeća i uprave, a da se pritom ne ugroze povezani ciljevi politike. Uredbom (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća⁶ uspostavljen je pravni okvir za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike na temelju zajedničkih statističkih načela. Tom uredbom utvrđuju se kriteriji kvalitete i navodi se da je potrebno što više smanjiti opterećenje davateljâ podataka te doprinijeti općenitijem cilju smanjenja administrativnog opterećenja. Novim pravnim okvirom za europsku statistiku o stanovništvu i stanovima trebali bi se provesti i kao temelj koristiti kriteriji kvalitete utvrđeni u toj uredbi te bi se trebalo smanjiti administrativno opterećenje djelotvornom i učinkovitom upotrebom dostupnih izvora podataka, među ostalim administrativnih podataka.

⁶ Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/223/oj>).

- (13) Budući da su administrativne evidencije troškovno i administrativno najučinkovitiji izvori podataka koji obuhvaćaju i načelo „samo jednom”, trebalo bi ih moći upotrebljavati za sve skupove podataka dostavljene Komisiji, pod uvjetom da države članice potvrde, ako je to primjenjivo primjenom metoda procjene, da su obuhvat i kvaliteta tih izvora podataka dostatni i pod uvjetom da detaljno opišu obuhvat i kvalitetu u izvješćima o kvaliteti i metapodacima koji se prilažu dostavi podataka.
- (14) Evaluacija objavljene statistike o popisima stanovništva i stanova u Uniji, o međunarodnim migracijskim tokovima, ukupnom broju migranata, stjecanju državljanstva te o demografiji pokazala je da je postojeći pravni okvir, koji se sastoji od uredbi (EZ) br. 862/2007⁷ i (EZ) br. 763/2008⁸ Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe (EU) br. 1260/2013, općenito doveo do znatnog poboljšanja statistike u odnosu na situaciju 2005., prije nego što je sadašnji pravni okvir bio na snazi. Međutim, taj okvir ima mogući nedostatak usklađenosti i usporedivosti koji bi trebalo otkloniti.

⁷ Uredba (EZ) br. 862/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. srpnja 2007. o statistici Zajednice o migracijama i međunarodnoj zaštiti i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 311/76 o izradi statistike o stranim radnicima (SL L 199, 31.7.2007., str. 23., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/862/oj>).

⁸ Uredba (EZ) br. 763/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o popisu stanovništva i stanova (SL L 218, 13.8.2008., str. 14., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/763/oj>).

- (15) Klimatske promjene, digitalna tranzicija, promjenjiva demografska situacija i nedavni migracijski trendovi doveli su do potrebe za pravodobnijom, češćom i detaljnijom europskom statistikom o stanovništvu, socioekonomskim kretanjima, vitalnim događajima i stanovima, s pojedinostima o temama ili skupinama koje su postale politički i društveno relevantne u posljednjem desetljeću. Osim toga, postojeći pravni okvir nije dovoljno fleksibilan da se prilagodi promjenjivim potrebama politika i omogući upotrebu novih izvora na razini Unije i na nacionalnoj razini. Nadalje, struktura postojećeg pravnog okvira u obliku tri zasebne uredbe, koje su donesene u različito vrijeme, dovela je do nedosljednosti statistike koja iz toga proizlazi. Naposljetku, budući da će se Uredba (EU) br. 1260/2013 prestati primjenjivati 31. kolovoza 2028., potreban je novi pravni okvir za demografsku statistiku koja se prikuplja na temelju te uredbe. Novi pravni okvir trebao bi biti usklađeniji i fleksibilniji, njime bi se trebale izmijeniti relevantne odredbe Uredbe (EZ) br. 862/2007 te bi se trebale staviti izvan snage uredbe (EZ) br. 763/2008 i (EU) br. 1260/2013.
- (16) Članak 3. Uredbe (EZ) br. 862/2007 obuhvaća statistiku o zemlji državljanstva i mjestu rođenja stanovništva s boravištem (ukupni broj migranata), promjenom boravišta među državama (međunarodni migracijski tokovi) i stjecanju državljanstva stanovništva s boravištem. Ostala statistika prikupljena u skladu s tom uredbom odnosi se na administrativne i sudske postupke povezane s imigracijskim zakonodavstvom i međunarodnom zaštitom. Statistika iz članka 3. te uredbe usko je povezana sa statistikom o stanovništvu s boravištem i demografskim promjenama predviđenom uredbama (EZ) br. 763/2008 i (EU) br. 1260/2013 te bi trebala biti dosljedna s tom statistikom. Kako bi se osigurala dosljednost, tu bi statistiku trebalo uključiti u jedinstvenu pravnu osnovu, a članak 3. iz Uredbe (EZ) br. 862/2007 trebalo bi brisati.

- (17) Brze promjene određenih značajki stanovništva i stanova, posebno u vezi s demografskim, socioekonomskim i migracijskim pojavama, i s tim povezana potreba za brzim ciljanim i prilagođenim politikama znači da je nužno da statistika bude dostupna ubrzo nakon relevantnog referentnog razdoblja za takvu statistiku. Stoga bi trebalo znatno povećati periodičnost i pravovremenost statistike, po mogućnosti upotrebom administrativnih podataka i administrativnih evidencija. Potrebno je da u tu svrhu države članice svojim nacionalnim statističkim uredima osiguraju odgovarajuća sredstva.
- (18) Uredbom (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća⁹ utvrđena je metodologija na temelju mreže za definiciju prostornih tipologija na temelju distribucije stanovništva po mrežnim ćelijama od jednog kvadratnog kilometra. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2018/1799¹⁰, kojom je uspostavljeno privremeno izravno statističko djelovanje za diseminaciju odabranih tema koje prate popis stanovništva i stanova iz 2021., predviđeni su glavni rezultati popisa stanovništva u paneuropskoj mreži s ćelijama od jednog kvadratnog kilometra. Novim pravnim okvirom trebalo bi osigurati nastavak diseminacije georeferencirane statistike o stanovništvu na temelju mreža i proširiti je na statistiku o stanovima.

⁹ Uredba (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. svibnja 2003. o uspostavi zajedničke klasifikacije prostornih jedinica za statistiku (NUTS) (SL L 154, 21.6.2003., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2003/1059/oj>).

¹⁰ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/1799 od 21. studenoga 2018. o utvrđivanju privremene izravne statističke mjere za diseminaciju odabranih obilježja popisa stanovništva i stanova 2021. geokodiranih na mreži veličine ćelija 1 km² (SL L 296, 22.11.2018., str. 19., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1799/oj).

- (19) Namjera je da prostorne jedinice i statističke mreže kako su navedene u ovoj Uredbi budu iste kao one predviđene Uredbom (EZ) br. 1059/2003.
- (20) Za potrebe geokodiranja položaja treba upotrebljavati temu „Statističke jedinice” utvrđenu u Prilogu III. Direktivi 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹¹.
- (21) Trebalo bi ažurirati postojeći pravni okvir za europsku statistiku o stanovništvu i stanovima kako bi se osiguralo da se trenutačno odvojeni statistički postupci integriraju u zajednički okvir koji omogućuje ESS-u da djelotvorno odgovori na nove potrebe Unije za informacijama i potiče inovacije u statistici. Potrebno je poboljšati statističke rezultate kako bi ostali relevantni u odnosu na demografske, migracijske, socijalne i gospodarske promjene i izazove, podupirući time donošenje politika i odluka.
- (22) Poboljšanu redovitu (godišnju i ispodgodišnju) statistiku o stanovništvu i stanovima trebalo bi dopuniti informacijama iz koordiniranih popisa stanovništva i stanova u Uniji koji se provode svakih 10 godina u skladu s načelima i preporukama UN-a za popis stanovništva i stanova. Popisi stanovništva i stanova pružaju jedinstvenu priliku za vidljivost službene statistike u smislu djelovanja i rezultata.

¹¹ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2007/2/oj>).

- (23) Popisi stanovništva i stanova Unije trebali bi postati troškovno učinkovitiji na način da se potpuno iskoristi bogatstvo administrativnih podataka dostupnih u državama članicama ili kombiniraju inovativne metodologije i izvori, uključujući nove izvore koji proizlaze iz pružanja digitalnih usluga. Ti bi se popisi trebali upotrijebiti i za ponovno utvrđivanje demografske osnove. Upotreba takvih novih izvora trebala bi podlijegati pravnim, tehničkim i postupovnim zaštitnim mjerama utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 223/2009.
- (24) Države članice i Komisija (Eurostat) trebale bi imati pristup najširem mogućem rasponu izvora podataka za izradu visokokvalitetne europske statistike o stanovništvu i stanovima na troškovno učinkovit način. U tom smislu od presudne je važnosti da nacionalni statistički uredi i druga nacionalna tijela uvrštena na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 („nacionalna statistička tijela”) mogu pravodobno pristupiti i koristiti se administrativnim podacima u vlasništvu javnih uprava na nacionalnoj, regionalnoj i lokalnoj razini u skladu s člankom 17.a Uredbe (EZ) br. 223/2009. Na primjer, statistika o energetske učinkovitosti zgrada može se temeljiti na administrativnim podacima povezanim s izdavanjem energetske certifikata za zgrade u skladu s Direktivom 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća¹². Nacionalna statistička tijela trebala bi imati pravodoban i redovit pristup nacionalnim bazama podataka o energetske svojstvima zgrada u skladu s Direktivom (EU) 2024/1275 Europskog parlamenta i Vijeća¹³. Nacionalna statistička tijela također trebaju biti uključena u odluke o oblikovanju i ponovnom razvoju relevantnih administrativnih izvora podataka kako bi se osiguralo da se ti izvori podataka mogu dalje upotrebljavati za izradu službene statistike.

¹² Direktiva 2010/31/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o energetske svojstvima zgrada (SL L 153, 18.6.2010., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/31/oj>).

¹³ Direktiva (EU) 2024/1275 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. travnja 2024. o energetske svojstvima zgrada (SL L, 2024/1275, 8.5.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1275/oj>).

- (25) Proteklih su godina razvijene sveobuhvatne baze podataka i sustavi interoperabilnosti na razini Unije povezani s boravištem, vitalnim događajima, državljanstvom te migracijskim i prekograničnim kretanjem stanovništva, kao što su oni utvrđeni uredbama (EU) br. 910/2014¹⁴, (EU) 2018/1724¹⁵, (EU) 2019/817¹⁶ i (EU) 2019/818¹⁷ Europskog parlamenta i Vijeća. Oni pružaju vrijedne informacije koje se mogu upotrijebiti za izradu i osiguranje kvalitete europske statistike o stanovništvu i stanovima.

¹⁴ Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/910/oj>).

¹⁵ Uredba (EU) 2018/1724 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. listopada 2018. o uspostavi jedinstvenog digitalnog pristupnika za pristup informacijama, postupcima, uslugama podrške i rješavanja problema te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1024/2012 (SL L 295, 21.11.2018., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>).

¹⁶ Uredba (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 i (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća te odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP (SL L 135, 22.5.2019., str. 27., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/817/oj>).

¹⁷ Uredba (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 (SL L 135, 22.5.2019., str. 85., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj>).

- (26) Ključno je omogućiti Komisiji (Eurostatu) upotrebu podataka iz baza podataka na razini Unije i sustavâ interoperabilnosti samo u statističke svrhe, podložno strogoj primjeni pravila o zaštiti i privatnosti podataka na temelju Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸. To bi se posebno trebalo odnositi na statističke podatke pohranjene u središnjem repozitoriju podataka za izvješćivanje i statistiku (CRRS) uspostavljenom člankom 39. stavkom 1. Uredbe (EU) 2019/817, člankom 39. stavkom 1. Uredbe (EU) 2019/818 i uredbama kojima se uspostavljaju sustavi čiji se statistički podaci pohranjuju u CRRS-u. Konkretnije, budući da CRRS pruža međusustavne statističke podatke i analitičko izvješćivanje za potrebe politika, operativne potrebe i potrebe kvalitete podataka, Komisija (Eurostat) trebala bi surađivati s Agencijom Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) u mjeri u kojoj je to moguće u svrhu pružanja potrebne europske statistike.

¹⁸ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (27) Podaci u privatnom posjedu odnose se na veliku količinu podataka koje posjeduju privatni subjekti, a koji su dobiveni kao rezultat njihove aktivnosti i koje bi nacionalna statistička tijela i Komisija (Eurostat) mogli upotrijebiti za izradu službenih statistika. Takvim podacima mogu se poboljšati obuhvat, pravovremenost i kapaciteti za odgovore na krizu europske statistike o stanovništvu i stanovima ili omogućiti statističke inovacije. Ti bi podaci potencijalno mogli dopuniti postojeću statistiku o demografiji i migracijama, potaknuti statističke inovacije i čak služiti za izradu ranih procjena, uz zaštitu prava i sloboda imatelja podataka. Nacionalna statistička tijela i Komisija (Eurostat) imaju pristup tim podacima i mogu ih upotrebljavati te surađivati s privatnim imateljima podataka u skladu s Uredbom (EZ) br. 223/2009.
- (28) Kako bi se osigurala usporedivost europske statistike o stanovništvu i stanovima na razini Unije, ključno je opće definicije stanovništva upotrebljavati i primjenjivati na usklađen način. Kako bi se jedinstvena usklađena osnova stanovništva primjenjivala na dosljedan, pouzdan i troškovno učinkovit način te kako bi se osigurali pravodobni rezultati, trebalo bi biti moguće prema potrebi primijeniti znanstveno utemeljene tehnike modeliranja i statističke metode kao što su znakovi života.

- (29) Kako bi se osigurala najviša kvaliteta obuhvata, države članice trebale bi primjenjivati metode procjene radi točne procjene ukupnog stanovništva na nacionalnoj razini. Države članice trebale bi moći koristiti metode procjene za detaljnije raščlambe, uključujući geografske raščlambe. Znatan nedostatak znanja o individualnim karakteristikama, kao što su dob i spol, svojstven je nekim metodama procjene, na primjer pri procjeni statističkih podataka na temelju podataka koji nisu dostupni iz administrativnih ili drugih izvora. Ako takve metode procjene rezultiraju nedovoljnom razinom detalja u raščlambi, države članice trebale bi moći primijeniti posebnu kategoriju prilagodbe kako bi procijenile stanovništvo u svim relevantnim skupovima podataka. Primjena takvih kategorija prilagodbe, uz navođenje „nepoznatih” podataka, omogućuje potrebnu fleksibilnost u situacijama u kojima su upotrijebljeni svi dostupni izvori podataka i ne mogu se pribaviti dodatni detalji. Ako primjenjuju posebne kategorije prilagodbe države članice trebale bi u relevantnim izvješćima o kvaliteti objasniti svoju metodologiju i navesti razloge za primjenu određene kategorije prilagodbe.
- (30) Države članice trebale bi dostavljati podatke i metapodatke u elektroničkom obliku, u odgovarajućem tehničkom formatu koji određuje Komisija (Eurostat). Međunarodni standardi, kao što je inicijativa razmjene statističkih podataka i metapodataka (SDMX), i statistički ili tehnički standardi razvijeni unutar Unije, kao što su standardi za metapodatke i provjeru ili načela europskog okvira za interoperabilnost, trebali bi se upotrebljavati u mjeri u kojoj su relevantni za europsku statistiku o stanovništvu i stanovima. Odbor za europski statistički sustav potvrdio je standarde ESS-a za metapodatke i izvješća o kvaliteti utvrđene u članku 12. Uredbe (EZ) br. 223/2009. Ti će standardi doprinijeti usklađivanju osiguravanja kvalitete i izvješćivanja na temelju ove Uredbe i stoga bi ih trebalo uvesti.

- (31) Europska statistika o stanovništvu i stanovima trebala bi ispunjavati kriterije kvalitete koji se odnose na relevantnost, točnost, pravovremenosti preciznost, dostupnost i jasnoću, usporedivost i usklađenost utvrđene u Uredbi (EZ) br. 223/2009. Kvaliteta te statistike trebala bi se poboljšavati u mjeri u kojoj se razvijaju potrebe Unije te bi trebalo uspostaviti mehanizme za rješavanje mogućih situacija u kojima kvaliteta podataka nije zajamčena. Odgovarajući rezultati procjena kvalitete koje provodi Komisija (Eurostat) trebali bi biti javno dostupni korisnicima statistike osiguravanjem besplatnog i jednostavnog pristupa toj statistici putem baza podataka Komisije (Eurostata) na njezinim internetskim stranicama i u njezinim publikacijama.
- (32) U okviru europske statistike o stanovništvu i stanovima trebalo bi se baviti i trajnim nedostatkom podataka o teško dostupnim skupinama stanovništva, kao što su osobe koje borave u ustanovama, osobe s invaliditetom, beskućnici, osobe migrantskog podrijetla i osobe bez državljanstva. Kako bi se dobila najbolja moguća slika društva i spriječile socijalne i gospodarske nejednakosti, države članice trebale bi nastojati osigurati da su teško dostupne skupine stanovništva točno obuhvaćene. Za rješavanje tog pitanja trebalo bi upotrijebiti pilot-studije i studije izvedivosti pokrenute u skladu s ovom Uredbom.

- (33) Kako bi se uspostavile odgovarajuće, pravodobne i učinkovite politike, potrebno je dobiti pouzdane i usporedive podatke, raščlanjene prema spolu, dobi i, prema potrebi, državljanstvu, socioekonomskom statusu, zemljopisnom području i drugim značajkama u skladu sa statističkim načelima utvrđenima u članku 338. UFEU-a i u skladu s Kodeksom prakse europske statistike te okvirom ESS-a za osiguranje kvalitete. Ti su podaci važni za bolje razumijevanje trendova u pogledu stanovništva i stanova, borbu protiv interseksijske diskriminacije te provedbu i procjenu politika, političkih ciljeva i mjera Unije, kao što su europska strategija za skrb utvrđena u komunikaciji Komisije od 7. rujna 2022. o europskoj strategiji za skrb, europska strategija o pravima osoba s invaliditetom utvrđena u komunikaciji Komisije od 3. ožujka 2021. o strategiji o pravima osoba s invaliditetom za razdoblje 2021. - 2030. i Europska platforma za borbu protiv beskućništva pokrenuta Lisabonskom deklaracijom od 21. lipnja 2021. o Europskoj platformi za borbu protiv beskućništva, koje se u velikoj mjeri oslanjaju na podatke o kućanstvima i obiteljima. Raščlambu prema invaliditetu trebalo bi poticati upotrebom postojećih i novih administrativnih izvora podataka kao poluge.. Prikupljanje i korištenje takvih podataka treba se provoditi uz potpuno poštovanje standarda Unije i nacionalnih standarda u pogledu privatnosti i drugih temeljnih prava, posebno u pogledu podataka koji uključuju maloljetnike. Raščlamba prema spolu trebala bi odražavati dostupne podatke u državama članicama. U nekim državama članicama trenutačno je moguće da se osobe zakonski registriraju kao osobe trećeg, često neutralnog roda. Ova Uredba ne utječe na relevantna nacionalna pravila koja daju učinak takvom priznavanju.

- (34) Uredba (EZ) br. 223/2009 sadržava pravila o dostavi podataka iz država članica Komisiji (Eurostatu) i o upotrebi tih podataka, među ostalim o dostavi i zaštiti povjerljivih podataka. Mjerama koje se poduzimaju u skladu s ovom Uredbom trebalo bi osigurati da se povjerljivi podaci dostavljaju i upotrebljavaju isključivo u statističke svrhe u skladu s člancima 21. i 22. Uredbe (EZ) br. 223/2009.
- (35) Komisija (Eurostat) mora poštovati povjerljivost statističkih podataka koje dostavljaju države članice na temelju Uredbe (EZ) br. 223/2009. Kad je riječ o statistici o stanovništvu koja se prikuplja u skladu s ovom Uredbom, trebalo bi oblikovati usklađen pristup za osiguranje visokokvalitetnih statističkih agregata na europskoj razini i sprečavanje otkrivanja povjerljivih statističkih podataka, pri čemu bi u što većoj mjeri trebalo izbjeći neiskazivanje podataka.

- (36) Izvorima podataka dostupnima na nacionalnoj razini nije uvijek moguće točno obuhvatiti pojave povezane sa slobodnim kretanjem osoba u Uniji, pristupom osoba prekograničnim uslugama koje se odnose na vitalne događaje te ostvarenju prava osoba na kupnju i posjedovanje nekretnina koje se upotrebljavaju kao primarni i sekundarni smještaj te smještaj za odmor u Uniji. Nepravilnosti postoje i u bilateralnim migracijskim tokovima kao i poteškoće pri mjerenju skupina stanovništva, kao što su migranti, beskućnici ili osobe bez državljanstva. Stoga bi trebalo ojačati razmjenu podataka u svrhu izrade statistike o stanovništvu i migracijama i osiguranja njezine kvalitete te je smatrati dodatnim izvorom podataka. Ta ojačana razmjena podataka trebala bi obuhvatiti raspon relevantnih podataka, uključujući podatke koji očito ne omogućuju bilo izravnu ili neizravnu identifikaciju statističkih jedinica. Njome bi se trebali moći obuhvatiti podaci koji potencijalno podliježu zahtjevima za povjerljivost statističkih podataka. Države članice trebale bi u svojem interesu i interesu drugih država članica sudjelovati u aktivnostima razmjene podataka, među ostalim u pilot-projektima kojima se procjenjuju inovativna sigurna rješenja. Komisija (Eurostat) također bi trebala uspostaviti sigurnu infrastrukturu kako bi se olakšala ta razmjena podataka, uz osiguravanje svih potrebnih mjera za zaštitu podataka.
- (37) Povjerljivi podaci trebali bi se razmjenjivati samo na temelju zahtjeva koji opravdavaju nužnost razmjene tih podataka u skladu s Poglavljem V. Uredbe (EZ) br. 223/2009.
- (38) Dugoročno bi zajedničkom radu u okviru ESS-a na smanjenju problema povezanih s kvalitetom prekograničnih statističkih podataka, kao što je dvostruko brojenje građana Unije koji uživaju pravo slobode kretanja, trebali doprinijeti, na primjer, jedinstveni digitalni identifikatori utvrđeni na razini Unije Uredbom (EU) br. 910/2014.

- (39) Ovom Uredbom ne dovode se u pitanje Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹ i Uredba (EU) 2018/1725 ni Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća²⁰. Unutar njihovih područja primjene, ti se zakonodavni akti primjenjuju na obradu osobnih podataka na temelju Uredbe u skladu s njihovim područjima primjene, uzimajući u obzir da su osobni podaci koji se obrađuju u statističke svrhe u javnom interesu povjerljivi statistički podaci, podložno načelu povjerljivosti statističkih podataka. Stoga se takvi podaci trebaju upotrebljavati samo u statističke svrhe i nikada se ne trebaju koristiti za mjere ili odluke koje se odnose na bilo koju konkretnu fizičku osobu. Za obradu, razmjenu i arhiviranje osobnih podataka u statističke svrhe na temelju ove Uredbe trebalo bi po mogućnosti koristiti anonimizirane ili pseudonimizirane podatke kako bi se zajamčile zaštitne mjere donesene na temelju članka 89. Uredbe (EU) 2016/679 i članka 13. Uredbe (EU) 2018/1725. Ako se osobni podaci obrađuju u skladu s uredbom (EU) 2016/679 ili (EU) 2018/1725, trebalo bi u potpunosti primjenjivati načela zakonitosti, poštenosti, transparentnosti i točnosti, ograničavanja svrhe, smanjenja količine podataka, ograničenja pohrane te cjelovitosti i povjerljivosti. Slično tome, trebala bi se primjenjivati i statistička načela koja su utvrđena u članku 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 i koja su dodatno razvijena u okviru Kodeksa prakse europske statistike.

¹⁹ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

²⁰ Direktiva 2002/58/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. srpnja 2002. o obradi osobnih podataka i zaštiti privatnosti u području elektroničkih komunikacija (Direktiva o privatnosti i elektroničkim komunikacijama) (SL L 201, 31.7.2002., str. 37., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2002/58/oj>).

- (40) Europska statistika o stanovništvu i stanovima trebala bi se razvijati tako da se uzmu u obzir nove potrebe za podacima, koje proizlaze iz promjenjivih političkih prioriteta, kao i promjene u demografskoj, migracijskoj, socijalnoj ili gospodarskoj situaciji u Uniji. Komisija (Eurostat) trebala bi prema potrebi provoditi pilot-studije i studije izvedivosti kojima se procjenjuje izvedivost dotičnih prilagodbi te uzimati u obzir aspekte kao što su troškovi i administrativno opterećenje država članica i dostupnost odgovarajućih izvora podataka. Pri pripremi tih studija trebala bi osigurati njihovu reprezentativnost na razini Unije, odražavajući pritom razlike među državama članicama. Komisija bi trebala provoditi evaluaciju rezultata tih studija u suradnji s državama članicama.
- (41) Kako bi se uzeli u obzir demografski, gospodarski i socijalni trendovi, tehnološki razvoj i potreba za pravodobnim osmišljavanjem dobro usmjerenih politika, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a kako bi se izmijenio popis detaljnih tema obuhvaćenih europskom statistikom o stanovništvu i stanovima te kako bi se odredile informacije koje države članice trebaju dostaviti u svrhu prikupljanja dodatnih statističkih podataka. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.²¹. Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kada i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

²¹ SL L 123, 12.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (42) Važnost europske statistike kao ključnog dijela donošenja odluka na temelju dokaza odražava se u okviru za programiranje i financiranje uspostavljenom Uredbom (EU) 2021/690 Europskog parlamenta i Vijeća²² za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike (Program jedinstvenog tržišta). Države članice trebale bi se moći prijaviti za financijsku potporu iz Programa jedinstvenog tržišta i Instrumenta za tehničku potporu uspostavljenog Uredbom (EU) 2021/240 Europskog parlamenta i Vijeća²³ u skladu s ciljevima i pravilima koji se odnose na te instrumente radi prilagodbe svojih nacionalnih statističkih sustava, poboljšanja metodologije i kvalitete statističkih podataka te planiranja i provedbe svakog dodatnog prikupljanja podataka na temelju ove Uredbe.

²² Uredba (EU) 2021/690 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o uspostavi programa za unutarnje tržište, konkurentnost poduzeća, uključujući mala i srednja poduzeća, područje bilja, životinja, hrane i hrane za životinje te europsku statistiku (Program jedinstvenog tržišta) i o stavljanju izvan snage uredaba (EU) br. 99/2013, (EU) br. 1287/2013, (EU) br. 254/2014 i (EU) br. 652/2014 (SL L 153, 3.5.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/690/oj>).

²³ Uredba (EU) 2021/240 Europskog parlamenta i Vijeća od 10. veljače 2021. o uspostavi Instrumenta za tehničku potporu (SL L 57, 18.2.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/240/oj>).

- (43) U skladu s uredbama (EU, Euratom) 2024/2509²⁴ i (EU, Euratom) br. 883/2013²⁵ Europskog parlamenta i Vijeća i uredbama Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95²⁶, (Euratom, EZ) br. 2185/96²⁷ i (EU) 2017/1939²⁸, financijski interesi Unije trebaju biti zaštićeni razmjernim mjerama, među ostalim mjerama koje se odnose na sprečavanje, otkrivanje, ispravljanje i istraživanje nepravilnosti, uključujući prijevare, na povrat izgubljenih, pogrešno plaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava te, prema potrebi, na izricanje administrativnih sankcija. Osim toga, Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) ovlašten je provoditi administrativne istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, radi utvrđivanja je li došlo do prijevara, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti, koje utječu na financijske interese Unije.

²⁴ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

²⁵ Uredba (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. rujna 2013. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (Euratom) br. 1074/1999 (SL L 248, 18.9.2013., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj>).

²⁶ Uredba Vijeća (EZ, Euratom) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

²⁷ Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

²⁸ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

Ured europskog javnog tužitelja (EPPO) ovlašten je Uredbom (EU) 2017/1939 provoditi istrage i kazneni progon kaznenih djela koja utječu na financijske interese Unije, kako je predviđeno u Direktivi (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća²⁹. U skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2024/2509 svaka osoba ili svaki subjekt koji prima sredstva Unije treba u potpunosti surađivati u zaštiti financijskih interesa Unije, dodijeliti potrebna prava i potreban pristup Komisiji, OLAF-u, Revizorskom sudu i, u pogledu onih država članica koje sudjeluju u pojačanoj suradnji na temelju Uredbe (EU) 2017/1939, EPPO-u, te osigurati da svaka treća strana koja je uključena u izvršenje sredstava Unije dodijeli jednakovrijedna prava.

- (44) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe u vezi sa specifikacijom zahtjeva za podatke i metapodatke, tehničke formate i postupke za dostavljanje podataka i metapodataka, sadržaj i strukturu izvješća o kvaliteti, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća³⁰.

²⁹ Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevara počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL L 198, 28.7.2017., str. 29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj>).

³⁰ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (45) Ako bi provedba ove Uredbe ili delegiranih i provedbenih akata donesenih na temelju ove Uredbe iziskivala znatne prilagodbe nacionalnog statističkog sustava države članice, Komisija bi trebala moći dotičnoj državi članici odobriti odstupanja u valjano opravdanim slučajevima i na ograničeno razdoblje.
- (46) S obzirom na to da cilj ove Uredbe, odnosno sustavnu proizvodnju europske statistike o stanovništvu i stanovima, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog dosljednosti i usporedivosti on na bolji način može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. UEU-a. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.
- (47) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 te je on dao mišljenje 16. ožujka 2023.³¹.
- (48) Provedeno je savjetovanje s ESSC-om,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

³¹ SL C 123, 5.4.2023, str. 9.

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom uspostavlja zajednički pravni okvir za razvoj, proizvodnju i diseminaciju europske statistike o stanovništvu i stanovima.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „državljanstvo” znači posebna pravna veza između osobe i države, koja se stječe rođenjem ili naturalizacijom, bilo izjavom, odabirom, brakom, posvojenjem ili na drugi način u skladu s nacionalnim pravom;
2. „uobičajeno boravište” znači mjesto na kojem osoba uobičajeno provodi razdoblje dnevnog odmora, bez obzira na privremenu odsutnost za potrebe rekreacije, godišnjeg odmora, posjeta prijateljima i rodbini, posla, liječenja ili vjerskog hodočašća, pod uvjetom da je ta osoba:
 - (a) živjela u tom mjestu većinu vremena tijekom 12 mjeseci prije referentnog datuma i uključujući taj datum; ili
 - (b) stigla u to mjesto tijekom 12 mjeseci prije referentnog datuma i uključujući taj datum i ako postoji namjera ili očekivanje da će ta osoba tamo ostati većinu vremena barem 12 mjeseci od datuma dolaska;

3. „znakovi života” znači informacije koje upućuju na stvarnu prisutnost i uobičajeno boravište osobe na relevantnom području, koje mogu biti dobivene iz bilo kojeg odgovarajućeg izvora ili njihovom kombinacijom, što uključuje digitalne tragove koji se odnose na dotičnu osobu;
4. „međunarodna migracija” znači čin kojim osoba utvrđuje svoje uobičajeno boravište na državnom području države članice ili u trećoj zemlji, a prethodno je imala uobičajeno boravište u drugoj državi članici ili u trećoj zemlji;
5. „imigrant” znači osoba koja je tijekom referentnog razdoblja poduzela međunarodnu migraciju kako bi utvrdila svoje novo uobičajeno boravište na državnom području države članice koja izvješćuje;
6. „emigrant” znači osoba koja je tijekom referentnog razdoblja poduzela međunarodnu migraciju kako bi utvrdila svoje novo uobičajeno boravište izvan državnog područja države članice koja izvješćuje, a prethodno je imala uobičajeno boravište na državnom području države članice koja izvješćuje;
7. „unutarnja migracija” znači čin kojim osoba mijenja svoje mjesto uobičajenog boravišta unutar državnog područja države članice koja izvješćuje;
8. „teško dostupne skupine stanovništva ” znači skupine osoba za koje postoji stvarna ili percipirana prepreka potpunom i reprezentativnom uključivanju ili identifikaciji u prikupljanje statističkih podataka zbog nedovoljne obuhvaćenosti takvih skupina ili zbog nedostatka specifičnih značajki za njihovu identifikaciju;

9. „stambeni prostor” znači privremena ili trajna konstrukcija, sklonište ili smještajna jedinica u kojoj boravi jedna ili više osoba, neovisno o tome je li osmišljena ili namijenjena za stanovanje ljudi;
10. „odvojen prostor” znači prostor okružen zidovima i prekriven krovom ili stropom tako da jedna ili više osoba mogu tamo boraviti neovisno o drugim osobama;
11. „neovisan prostor” znači prostor s izravnim pristupom s ulice, stubišta, prolaza, hodnika ili zemljišta;
12. „konvencionalni stan” znači strukturno odvojen prostor i neovisan prostor na fiksnoj lokaciji koji je namijenjen stalnom stanovanju ljudi i koji je na referentni datum korišten za uobičajeno boravište, nenastanjen ili korišten za sekundarno ili sezonsko boravište;
13. „zgrada namijenjena stanovanju” znači trajna konstrukcija koja se sastoji od jednog ili više konvencionalnih stanova ili koja je namijenjena za institucionalno ili skupno stanovanje;
14. „kućanstvo” znači skupina od dvije ili više osoba koje dijele stambene prostore ili jedna osoba koja nije dio drugog kućanstva;
15. „ustanova” znači kolektivni stambeni prostor čiji je cilj pružanje skupini osoba dugoročnog smještaja i usluga potrebnih za njihov svakodnevni život;
16. „obitelj” znači skupina od dvije ili više osoba koje većinu vremena žive u istom kućanstvu i povezane su odnosom djeteta-roditelj ili bračnim odnosom, registriranim partnerstvom ili izvanbračnom zajednicom;

17. „administrativna evidencija” znači podaci koje generira nestatistički izvor, kojeg uglavnom vodi javno tijelo, a čiji glavni cilj nije pružanje statistika;
18. „područje” znači jedan ili više skupova podataka koji obuhvaćaju pojedine teme;
19. „tema” znači sadržaj informacija koje treba prikupiti o statističkim jedinicama, pri čemu svaka tema obuhvaća jednu ili više detaljnih tema;
20. „detaljna tema” znači detaljni sadržaj informacija koje treba prikupiti o statističkim jedinicama koje se odnose na neku temu, pri čemu svaka detaljna tema obuhvaća jednu ili više varijabli;
21. „skup podataka” znači jedna ili više varijabli koje su organizirane u strukturiranom obliku;
22. „popis stanovništva i stanova” znači detaljni desetogodišnji skupovi podataka i metapodataka koje treba dostaviti na temelju ove Uredbe;
23. „statistička jedinica” znači jedan član skupa, odnosno osoba, predmeta ili događaja o kojima se prikupljaju podaci i za koje se izrađuje statistika;
24. „varijabla” znači značajka statističke jedinice koja može podrazumijevati više od jednog skupa vrijednosti;
25. „raščlamba” znači unaprijed određen, diskretan, iscrpan i međusobno isključiv skup vrijednosti koje se mogu dodijeliti varijabli koja opisuje statističke jedinice;
26. „nacionalna razina” znači razina koja se odnosi na državno područje države članice;

27. „regionalna razina” ili „razina NUTS 3” znači razina NUTS 3 kako je utvrđena u Uredbi (EZ) br. 1059/2003;
28. „lokalna razina” ili „LAU” znači razina lokalne upravne jedinice kako je utvrđena u Uredbi (EZ) br. 1059/2003;
29. „razina mreže” znači statistička mreža koja se održava i objavljuje u skladu s člankom 4.a Uredbe (EZ) br. 1059/2003;
30. „okvir” znači svaki popis, materijal ili uređaj kojim se razgraničuju i identificiraju elementi ciljne populacije i koji, ovisno o upotrebi, omogućuje pristup elementima ili pruža dodatne značajke tih elemenata;
31. „referentni datum” znači trenutak na koji se odnosi statistika;
32. „referentno razdoblje” znači vremenski interval na koji se odnosi statistika o događajima;
33. „referentno vrijeme” znači referentni datum ili referentno razdoblje, ovisno o tome odnosi li se statistika na događaje ili druge statističke jedinice;
34. „metapodaci” znači informacije koje su potrebne za upotrebu i tumačenje statistike te kojima se skupovi podataka opisuju na strukturiran način;
35. „prethodno provjereni skupovi podataka” znači skupovi podataka koje su države članice provjerile na temelju dogovorenih zajedničkih pravila provjere.

Članak 3.

Osnova stanovništva

1. Za potrebe ove Uredbe osnova stanovništva sastoji se od svih osoba koje na referentni datum imaju uobičajeno boravište u Uniji u određenoj prostornoj jedinici države članice na nacionalnoj razini, regionalnoj razini ili lokalnoj razini ili na razini mreže.
2. Osnova stanovništva uključuje sve osobe s uobičajenim boravištem, neovisno o njihovom državljanstvu i neovisno o tome jesu li bez državljanstva ili su prethodno bile bez državljanstva.
3. Osnova stanovništva ne uključuje osobe čije je uobičajeno boravište izvan državnog područja dotične države članice, neovisno o njihovom mjestu rođenja ili državljanstvu, kao i neovisno o svim obiteljskim, socijalnim ili gospodarskim vezama ili vezama povezanima s nekretninama koje ta osoba ima s državom članicom.
4. Ako osoba nema uobičajeno boravište, lokacija te osobe na referentni datum smatra se uobičajenim boravištem te osobe.
5. Države članice primjenjuju definiciju uobičajenog boravišta utvrđenu u ovoj Uredbi na sve skupove podataka koje dostavljaju Komisiji (Eurostatu) u skladu s ovom Uredbom i na nacionalnoj razini, regionalnoj razini i lokalnoj razini te na razini mreže, kako je navedeno u Prilogu.
6. Države članice pri primjeni definicije uobičajenog boravišta upotrebljavaju:
 - (a) jedan ili više izvora podataka navedenih u članku 8. stavku 1.;

- (b) metode procjene podložno članku 11. stavku 2. kako bi se osigurala točna primjena osnove stanovništva, u skladu sa stavcima od 1. do 4. ovog članka, kao što su znakovi života, kao i druge znanstveno utemeljene, pravilno dokumentirane i javno dostupne metode statističke procjene, uzimajući u obzir međunarodne preporuke i najbolju praksu, za ispravke na temelju stvarne prisutnosti u pretpostavljenom uobičajenom boravištu većinu vremena u 12 mjeseci koji završavaju na referentni datum, i za procjenu broja osoba koje namjeravaju ostati ili za koje se očekuje da će ostati većinu vremena u 12 mjeseci od datuma dolaska.

7. Za potrebe glasanja kvalificiranom većinom u Vijeću Komisija dostavlja Vijeću podatke o ukupnom stanovništvu država članica na kraju svake referentne godine, kako ih objavljuje Komisija (Eurostat) do 30. rujna kalendarske godine koja slijedi nakon referentne godine. Komisija te podatke dostavlja na temelju informacija koje su dostavile države članice u skupu podataka određenom u Prilogu i na temelju svih revidiranih skupova podataka koje su dostavile države članice na temelju članka 7. stavka 3. prvog podstavka točke (a) i u skladu s člankom 7. stavkom 3. drugim i trećim podstavkom, ako države članice dostave takve skupove podataka prije 1. rujna kalendarske godine koja slijedi nakon referentne godine.

Članak 4.
Statističke jedinice

Statistika u okviru ove Uredbe sastavlja se za sljedeće statističke jedinice:

- (a) osobe;
- (b) vitalne događaje;
- (c) obitelji;
- (d) kućanstva;
- (e) zgrade namijenjene stanovanju;
- (f) stambene prostore, uključujući ustanove;
- (g) konvencionalne stanove.

Članak 5.
Zahtjevi za statistiku

1. Europska statistika o stanovništvu i stanovima obuhvaća sljedeća područja:

- (a) demografiju;
- (b) stanove;
- (c) obitelji i kućanstva.

2. Statistika u područjima navedenima u stavku 1. organizira se u skupove podataka u skladu s popisom tema i detaljnih tema te njihovom odgovarajućom periodičnosti, referentnim vremenima, rokovima za dostavu podataka i teritorijalnim razinama, kako je utvrđeno u Prilogu. Ako je statistička jedinica osoba, skupovi podataka raščlanjuju se barem prema spolu i dobi, osim kako je predviđeno u bilješci 1. Priloga.

Kad je riječ o detaljnoj temi „Energetske značajke zgrada”, podaci o energetskej učinkovitosti zgrada koje treba dostaviti ograničeni su na podatke dostupne u nacionalnoj bazi podataka o energetskeim svojstvima zgrada, uspostavljenoj na temelju članka 22. Direktive (EU) 2024/1275, relevantne države članice.

3. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 16. radi izmjene popisa detaljnih tema navedenog u Prilogu. Ako se delegiranim aktom uvodi nova detaljna tema, taj delegirani akt može uključivati i relevantnu periodičnost, referentna vremena, rok za dostavu i teritorijalnu razinu. Takvi se delegirani akti donose barem 18 mjeseci prije početka relevantnog referentnog vremena.
4. Pri izvršavanju svoje ovlasti za donošenje delegiranih akata na temelju stavka 3. ovog članka Komisija osigurava:
- (a) da su delegirani akti propisno obrazloženi i da se njima ne nameću znatno dodatno opterećenje ili znatni dodatni trošak za države članice ili davatelje podataka;
 - (b) da se provode studije izvedivosti ili pilot-studije navedene u članku 13. i da se njihovi rezultati uzimaju u obzir prije donošenja svakog delegiranog akata.

5. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju skupovi podataka i metapodaci koji se trebaju dostaviti Komisiji (Eurostatu). Tim se provedbenim aktima utvrđuje::
- (a) popis varijabli, njihove tehničke specifikacije i raščlambe, uz uvjet da teritorijalne raščlambe nisu detaljnije od teritorijalnih razina utvrđenih u Prilogu;
 - (b) detaljne specifikacije statističkih jedinica i metapodataka;
 - (c) statističke klasifikacije koje se trebaju upotrebljavati;
 - (d) tehnički formati za dostavu skupova podataka i metapodataka te dodatne specifikacije kada je to potrebno i opravdano;
 - (e) tehničke specifikacije za posebne kategorije prilagodbe iz članka 11. stavka 2.
6. Prije nego što donese provedbeni akt na temelju stavka 5. ovog članka Komisija ocjenjuje statističke podatke o osobama i kućanstvima koji su već prikupljeni na temelju Uredbe (EU) 2019/1700. Pri donošenju takvog provedbenog akta Komisija navodi razloge koji opravdavaju uključivanje bilo kojih varijabli i raščlambi koje su već prikupljene na temelju te uredbe. Tim se provedbenim aktima ne zahtijevaju podaci koji se po svojoj prirodi mogu prikupljati samo izravno od pojedinaca.

7. Provedbeni akti doneseni na temelju stavka 5. ovog članka donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 17. stavka 2.

Donose se najmanje 18 mjeseci prije početka relevantnog referentnog vremena, osim u odnosu na:

- (a) prva referentna vremena kako su utvrđena u članku 6. stavku 5., za koja se provedbeni akti donose najmanje 12 mjeseci prije početka relevantnog referentnog vremena; i
- (b) popis stanovništva i stanova, za koje se provedbeni akti donose najmanje 24 mjeseca prije početka godine u kojoj pada referentni datum.

Komisija osigurava da se tim provedbenim aktima ne nameće znatno dodatno opterećenje ili trošak državama članicama ili davateljima podataka.

8. Provode se studije izvedivosti ili pilot-studije kako su navedene u članku 13., a njihovi se rezultati propisno ocjenjuju i uzimaju u obzir prije bilo kakve izmjene raščlambe iz stavka 5. točke (a) ovog članka.

9. Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 16. radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem informacija koje države članice trebaju dostaviti za razdoblje od najviše tri referentne godine pod uvjetom da se prikupljanje dodatnih podataka u okviru područja primjene ove Uredbe smatra potrebnim u svrhu zadovoljavanja dodatnih potreba za statističkim podacima koje se ne mogu ispuniti na drugi način. Delegirani akti iz ovog stavka posebno ne dovode do obveze provođenja novog statističkog istraživanja.

Tim se delegiranim aktima utvrđuju:

- (a) detaljne teme koje je potrebno obuhvatiti u skladu s ovim stavkom povezane s područjima i temama iz Priloga te razlozi za takve dodatne potrebe za statističkim podacima;
- (b) u vezi s detaljnim temama iz točke (a), periodičnost, referentna vremena, rokovi za dostavu i teritorijalne razine.

Ti se delegirani akti ne primjenjuju na referentna vremena prije 2030. te se njima predviđaju barem dvije godine između referentnih vremena za svako dodatno prikupljanje podataka. Tim se delegiranim aktima ne uvode statistički zahtjevi s referentnim vremenima koja potpadaju pod referentne godine iz članka 6. stavka 2.

Provede se studije izvedivosti ili pilot-studije kako su navedene u članku 13., a njihovi se rezultati uzimaju u obzir prije donošenja svakog delegiranog akta na temelju prvog podstavka ovog stavka.

10. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju dodatne informacije iz stavka 9. i relevantni metapodaci. Tim se provedbenim aktima utvrđuje:

- (a) popis varijabli, njihovih tehničkih specifikacija i raščlambi, pod uvjetom da teritorijalne raščlambe nisu detaljnije od teritorijalnih razina utvrđenih u odgovarajućem delegiranom aktu iz stavka 9. drugog podstavka točke (b) ovog članka;
- (b) detaljne specifikacije statističkih jedinica i metapodataka;
- (c) statističke klasifikacije koje se trebaju upotrebljavati;
- (d) tehnički formati za dostavu skupova podataka i metapodataka te dodatne specifikacije kada je to potrebno i opravdano.

Provedbeni akti iz prvog podstavka ovog stavka donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 17. stavka 2. najkasnije 18 mjeseci prije početka relevantnog referentnog vremena.

Provode se studije izvedivosti ili pilot-studije kako su navedene u članku 14., a njihovi se rezultati uzimaju u obzir prije donošenja svakog provedbenog akta.

11. Studije iz stavka 4. točke (b), stavka 8. stavka 9. četvrtog podstavka i stavka 10. trećeg podstavka ovog članka financiraju se u skladu s člankom 14.

Članak 6.

Periodičnost i referentna vremena

1. Države članice proizvode tromjesečnu, godišnju i višegodišnju europsku statistiku o stanovništvu i stanovima, te u okviru popisa stanovništva i stanova.
2. Godine koje završavaju brojkom „1” referentne su godine za popis stanovništva i stanova koji se provodi svakih 10 godina.
3. Godine koje završavaju brojkama „1”, „5” i „8” referentne su godine za višegodišnju statistiku.
4. Periodičnost i referentna vremena svake detaljne teme utvrđuju se u Prilogu.
5. Prvi referentni datum za koji se dostavlja godišnja statistika na temu „ukupno stanovništvo” jest 31. prosinca 2027. Prvi referentni datum za koji se dostavljaju desetogodišnji statistički podaci jest 31. prosinca 2031. Država članica prvi put dostavlja podatke o energetske svojstvima zgrada najkasnije 24 mjeseca od datuma na koji je u toj državi članici dostupna nacionalna baza podataka o energetske svojstvima zgrada u skladu s člankom 22. Direktive (EU) 2024/1275. Prvo referentno vrijeme za koje se dostavlja sva ostala statistika u okviru ove Uredbe jest 2028.

Članak 7.

Skupovi podataka i metapodaci koji se dostavljaju Komisiji

1. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostatu) prethodno provjerene skupove podataka i metapodatke u skladu s Prilogom u tehničkom formatu koji određuje Komisija (Eurostat). Skupovi podataka i metapodaci Komisiji (Eurostatu) dostavljaju se s pomoću usluga jedinstvene ulazne točke.
2. Ako države članice na nacionalnoj razini objavljuju skupove podataka propisane ovom Uredbom prije rokova za dostavu utvrđenih u Prilogu ili u delegiranim aktima donesenima na temelju članka 5. stavka 9., države članice dostavljaju te skupove podataka Komisiji (Eurostatu) bez nepotrebne odgode, a u svakom slučaju u roku od 30 kalendarskih dana od datuma nacionalne objave ili do rokova za dostavu utvrđenih u Prilogu ili u tim delegiranim aktima, ovisno o tome što nastupi ranije.
3. Države članice Komisiji (Eurostatu) dostavljaju:
 - (a) revidirane skupove podataka i metapodatke ako su oni revidirani nakon prvotne dostave skupova podataka u skladu s ovom Uredbom;
 - (b) revidirane skupove podataka i metapodatke za relevantne vremenske nizove ako se provodi revizija skupova podataka dostavljenih Komisiji (Eurostatu) prije primjene ove Uredbe.

Države članice dostavljaju Komisiji revidirane skupove podataka i metapodatke iz prvog podstavka ovog stavka u roku od 14 kalendarskih dana od revizije, zajedno s izvješćem o kvaliteti u skladu s člankom 11.

Države članice bez nepotrebne odgode obavješćuju Komisiju o svakoj odluci o reviziji skupova podataka i metapodataka iz ovog stavka.

Članak 8.

Izvori podataka i metode

1. Države članice i Komisija (Eurostat) upotrebljavaju jedan ili više izvora podataka u nastavku, pod uvjetom da ti izvori podataka omogućuju proizvodnju statistike u skladu sa zahtjevima u pogledu kvalitete iz članka 11.:
 - (a) administrativne izvore podataka;
 - (b) statistička istraživanja ili druga prikupljanja statističkih podataka;
 - (c) druge izvore koji uključuju podatke u privatnom posjedu;
 - (d) upotrebu podataka dobivenih razmjenom podataka među nacionalnim statističkim uredima i drugim nacionalnim tijelima uvrštenima na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009, uključujući one drugih država članica, i između tih ureda i tijela i Komisije (Eurostata) unutar Europskog statističkog sustava (ESS).

2. Ako se zahtjev koji je podnio nacionalni statistički ured ili Komisija (Eurostat) podnosi privatnom imatelju podataka u skladu s Uredbom (EZ) br. 223/2009 odnosi na osobne podatke iz izvora podataka iz stavka 1. točke (c) ovog članka, taj je zahtjev ograničen na kategorije osobnih podataka obuhvaćene područjima i temama navedenima u Prilogu ovoj Uredbi ili potrebne za metode statističke procjene u skladu s člankom 3. stavkom 6. točkom (b).
3. Države članice nastoje kontinuirano razvijati inovativne izvore i metode te ih primjenjivati za poboljšanje statistike koja se izrađuje u skladu s ovom Uredbom, pod uvjetom da oni omogućuju proizvodnju statistike koja ispunjava zahtjeve u pogledu kvalitete iz članka 11.
4. Statistika koja se izrađuje u skladu s ovom Uredbom temelji se na statistički jasno definiranim i pravilno dokumentiranim metodama, uzimajući u obzir međunarodne preporuke i najbolju praksu, kao što su znakovi života i druge znanstveno utemeljene metode statističke procjene koje se primjenjuju na izradu statistike o stanovništvu s uobičajenim boravištem u državama članicama.

Članak 9.

Pravodoban pristup i upotreba administrativnih podataka

1. U skladu s člankom 17.a Uredbe (EZ) br. 223/2009 nacionalna javna i polujavna tijela zadužena za administrativne izvore podataka relevantne za potrebe ove Uredbe dužna su omogućiti pravodobnu upotrebu podataka uz učestalost koja je dovoljna za proizvodnju i prijenos statistike unutar rokova i u skladu s posebnim zahtjevima u pogledu kvalitete iz ove Uredbe. Nacionalni statistički uredi i druga nacionalna tijela uvrštena na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 i nacionalna javna i polujavna tijela zadužena za administrativnu evidenciju uspostavljaju potrebne mehanizme suradnje kako bi se osigurao pravodoban i besplatan pristup toj evidenciji.
2. Za potrebe izrade statistike o detaljnoj temi energetske značajke zgrada, nacionalni statistički uredi i druga nacionalna tijela uvrštena na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 imaju pravodoban i redovit pristup nacionalnim bazama podataka o energetske svojstvima zgrada u skladu s Direktivom (EU) 2024/1275 te im je dopušteno upotrijebiti administrativne podatke iz tih baza podataka.
3. Za potrebe raščlambe stanovništva prema spolu, nacionalni statistički uredi i druga nacionalna tijela uvrštena na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 upotrebljavaju informacije dostupne u nacionalnim administrativnim izvorima podataka.

4. Za potrebe ove Uredbe Komisiji (Eurostatu) se na zahtjev odobrava pravodoban pristup i upotreba relevantnih podataka i metapodataka iz baza podataka i sustava interoperabilnosti kojima upravljaju tijela i agencije Unije, uključujući one uspostavljene u skladu s uredbama (EU) br. 910/2014 i (EU) 2018/1724, te statističkih podataka pohranjenih u središnjem repozitoriju podataka za izvješćivanje i statistiku (CRRS). Konkretno, Komisiji (Eurostatu) se odobrava pristup podacima iz CRRS-a koji potječu iz interoperabilnih opsežnih informacijskih sustava kojima upravlja Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde („eu-LISA”), u skladu s uredbama (EU) 2019/817 i (EU) 2019/818 te uredbama kojima se uspostavljaju sustavi čiji se statistički podaci pohranjuju u CRRS-u. U tu svrhu Komisija (Eurostat) dodatno surađuje s relevantnim tijelima i agencijama Unije u cilju utvrđivanja potrebnih prilagođenih statističkih podataka i metapodataka, kad je to moguće na temelju prava Unije, za europsku statistiku o stanovništvu i stanovima, operativnih aranžmana za njihovu dostavu te nužnih pratećih fizičkih i logičkih zaštitnih mjera.

Članak 10.

Popisi zemalja i područja

1. Ako skupovi podataka sadržavaju informacije po zemlji ili području, države članice upotrebljavaju posebne raščlambe za potrebe ove Uredbe.

2. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju ili ažuriraju popisi zemalja i područja koji se primjenjuju na raščlambe statistike koja se izrađuje u skladu s ovom Uredbom. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 17. stavka 2. ove Uredbe.
3. Provedbeni akti kojima se mijenja više od 25% raščlambe za zemlje ili područja primjenjuju se najranije 18 mjeseci od njihova stupanja na snagu.

Članak 11.

Zahtjevi u pogledu kvalitete i izvješćivanje o kvaliteti

1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale kvalitetu dostavljenih skupova podataka i metapodataka i to procjenom i praćenjem:
 - (a) kvalitete korištenih izvora podataka;
 - (b) iscrpnosti i točnosti obuhvaćenog stanovništva u skladu s člankom 3. stavkom 6., posebno u pogledu teško dostupnih skupina stanovništva.
2. Države članice osiguravaju da podaci dobiveni korištenjem izvora i metoda utvrđenih u članku 8. daju točnu procjenu stanovništva u skladu s člankom 3.

Kvalitetu obuhvata podataka na temelju članka 3. stavka 6. potvrđuju i detaljno opisuju države članice u popratnim metapodacima i izvješćima o kvaliteti na temelju stavka 6. ovog članka.

Države članice primjenjuju metode procjene koje se provode za ukupno stanovništvo na nacionalnoj razini u skladu s člankom 3. stavkom 6. točkom (b) i opisane su u izvješćima o kvaliteti kako bi prilagodile sve skupove podataka za sljedeće detaljne teme: „osnovne značajke osobe”, „socioekonomske značajke osobe” i „status osobe u kućanstvu”, pripremljene na temelju izvora iz članka 3. stavka 6. točke (a).

Države članice mogu upotrebljavati te metode procjene za daljnje detaljne raščlambe. U tu svrhu države članice mogu upotrebljavati posebnu kategoriju prilagodbe.

3. Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se kriteriji kvalitete iz članka 12. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 223/2009.
4. Države članice poduzimaju primjerene i djelotvorne mjere kako bi:
 - (a) utvrdile okvire koji su primjereni za potrebe ove Uredbe i koji se mogu upotrebljavati za potrebe članka 12. Uredbe (EU) 2019/1700;
 - (b) izbjegle moguće rizike od nedovoljnog brojenja ili dvostrukog brojenja povezanog sa slobodnim kretanjem osoba u Uniji, i, u mjeri u kojoj je to moguće, pristupom osoba prekograničnim uslugama povezanim s vitalnim događajima i pravima osoba na prekograničnu kupnju, posjedovanje i upotrebu nekretnina u Uniji, upotrebom, među ostalim, jedinstvenih digitalnih identifikatora;
 - (c) izbjegle moguće rizike od nedovoljnog brojenja ili dvostrukog brojenja i osigurale bolju usporedivost migracijskih tokova.

5. Komisija (Eurostat) ocjenjuje kvalitetu metapodataka o specifikacijama podatak i dostavljenih podataka s ciljem, među ostalim, njihova objavljivanja na internetskim stranicama Komisije (Eurostata) na način prilagođen korisnicima.
6. Države članice Komisiji (Eurostatu) prvi put do 31. prosinca 2030., a nakon toga do 31. prosinca svake godine koja završava brojkom „0”, „3” ili „7”, dostavljaju izvješće o kvaliteti u kojem se opisuju kvaliteta dostavljene statistike i statistički postupci za skupove podataka dostavljene u relevantnom razdoblju. Ta izvješća o kvaliteti sadržavaju informacije o korištenim izvorima podataka i metodama, primjeni koncepata i definicija te povezanim mogućim učincima na kvalitetu odabranih izvora podataka, revizijama podataka te razlozima i učincima tih revizija i metodama kontrole otkrivanja statističkih podataka. U izvješćima o kvaliteti navodi se i kako su države članice primijenile mjere iz stavka 1. i kako su ispunjeni kriteriji kvalitete iz stavka 34.
7. Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju praktični aranžmani za izvješća o kvaliteti iz stavka 6. ovog članka i njihov sadržaj. Tim se provedbenim aktima ne smije nametati znatno dodatno opterećenje ni trošak za države članice. Oni se donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 17. stavka 2.
8. Svaka veća prilagodba predviđena provedbenim aktima iz stavka 7. ovog članka može biti predmet financijske i tehničke potpore na temelju članka 14. ili podložna odstupanju na temelju članka 18.

9. Države članice obavješćuju Komisiju (Eurostat) što je prije moguće o svim relevantnim informacijama ili promjenama u pogledu provedbe ove Uredbe koje bi mogle utjecati na kvalitetu dostavljenih statističkih podataka te u slučaju negativnog učinka na kvalitetu te statistike bez nepotrebne odgode poduzimaju mjere za rješavanje tog pitanja.
10. Na propisno obrazložen zahtjev Komisije (Eurostata), države članice bez nepotrebne odgode dostavljaju dodatna pojašnjenja potrebna za evaluaciju kvalitete statističkih informacija, kao što su rezultati procjene izvora podataka i dokumentacija metoda.

Članak 12.

Razmjena podataka

1. Svrha razmjene podataka među nacionalnim statističkim uredima i drugim nacionalnim tijelima uvrštenima na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009, uključujući one iz drugih država članica, te između tih ureda i tijela i Komisije (Eurostata) isključivo je razvoj i proizvodnja europske statistike obuhvaćene područjem primjene ove Uredbe te poboljšanje kvalitete takve europske statistike.

2. Kako bi se osigurala sigurna razmjena podataka unutar EES-a, uz sve potrebne zaštitne mjere u pogledu fizičke, tehničke i logičke zaštite podataka, Komisija (Eurostat) uspostavlja sigurnu infrastrukturu za olakšavanje razmjene podataka iz stavka 1. Nacionalni statistički uredi i druga nacionalna tijela uvrštena na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 mogu upotrebljavati tu infrastrukturu za sigurnu razmjenu podataka u svrhu utvrđenu u stavku 1. Komisija (Eurostat) i ti uredi i tijela koja upotrebljavaju tu infrastrukturu za sigurnu razmjenu podataka za obradu osobnih podataka u skladu sa stavkom 3. smatraju se zajedničkim voditeljima obrade za obradu osobnih podataka u infrastrukturi za sigurnu razmjenu podataka. U slučaju da ti uredi i tijela upotrebljavaju drugu infrastrukturu za razmjenu podataka, ona osiguravaju da takva infrastruktura pruža sigurnost koja je barem jednaka sigurnosti koju pruža infrastruktura za sigurnu razmjenu podataka koju je uspostavila Komisija (Eurostat).
3. Razmjena povjerljivih podataka u smislu članka 3. točke 7. Uredbe (EZ) br. 223/2009 ili osobnih podataka na temelju Uredbe (EU) 2016/679 ili Uredbe (EU) 2018/1725, može se dobrovoljno odvijati pod sljedećim uvjetima:
- (a) temelji se na zahtjevu koji opravdava nužnost razmjene tih podataka u svakom pojedinačnom slučaju, posebno u vezi s pitanjima kvalitete koja treba posebno obrazložiti;
 - (b) temelji se na tehnologijama za unapređenje zaštite privatnosti koje su posebno osmišljene za provedbu načela uredaba (EU) 2016/679 i (EU) 2018/1725, posebno u vezi s ograničavanjem svrhe, smanjenjem količine podataka, ograničenjem pohrane, cjelovitosti i povjerljivosti;
 - (c) provedena je u skladu s Poglavljem V. Uredbe (EZ) br. 223/2009.

4. Za potrebe iz stavka 1. podaci koji nisu povjerljivi razmjenjuju se među nacionalnim statističkim uredima i drugim nacionalnim tijelima uvrštenima na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009, uključujući one drugih država članica te između tih ureda i tijela si Komisije (Eurostat).
5. Komisija (Eurostat) i države članice putem pilot-studija ispituju i procjenjuju infrastrukturu za relevantne tehnologije za unapređenje zaštite privatnosti pri razmjeni podataka i njihovu primjerenost.
6. Kad se pilot-studijama koje se provode na temelju stavka 5. ovog članka utvrde djelotvorna i sigurna rješenja za razmjenu podataka u svrhe navedene u stavku 1. ovog članka, Komisija može donijeti provedbene akte kojima se propisuju tehničke specifikacije za razmjenu podataka te mjere za povjerljivost i sigurnost informacija. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 17. stavka 2.

Članak 13.

Pilot-studije i studije izvedivosti

1. Komisija (Eurostat) prema potrebi i kad je to primjereno za potrebe ove Uredbe provodi pilot-studije i studije izvedivosti radi:
 - (a) procjene dostupnosti i kvalitete izvora podataka, među ostalim podataka u javnom i privatnom posjedu na razini Unije i na nacionalnoj razini;

- (b) razvoja i procjene izvedivosti provedbe novih detaljnih tema, novih statističkih jedinica i novih varijabli i njihovih raščlambi, kao i razvoja i procjene drugih pitanja obuhvaćenih delegiranim i provedbenim aktima donesenima na temelju ove Uredbe;
 - (c) procjene dostupnosti izvora podataka o invaliditetu osoba i testiranja raščlanjenih statističkih podataka, u skladu s nacionalnim pravom i praksom u području zaštite podataka i kontrole otkrivanja;
 - (d) razvoja novih metodologija i statističkih tehnika za povećanje kvalitete te poboljšanja informacija o teško dostupnim skupinama stanovništva;
 - (e) smanjenja nepravilnosti u podacima o migracijskim tokovima i osiguravanja bolje usporedivosti migracijskih tokova;
 - (f) smanjenja mogućeg nedovoljnog brojenja ili dvostrukog brojenja ljudi;
 - (g) testiranja i procjene infrastrukture za relevantne tehnologije za unapređenje zaštite privatnosti koje su namijenjene sigurnoj razmjeni podataka unutar ESS-a te njihove primjerenosti u skladu s člankom 12. stavkom 5.;
2. Države članice mogu sudjelovati u pilot-studijama i studijama izvedivosti iz stavka 1., ali zajedno s Komisijom (Eurostatom) osiguravaju reprezentativnost tih studija na razini Unije.
3. Komisija (Eurostat) provodi evaluaciju rezultata pilot-studija i studija izvedivosti iz stavka 1. u suradnji s državama članicama. Komisija (Eurostat) priprema izvješća o nalazima tih studija u suradnji s državama članicama.

Članak 14.
Financiranje

1. Za potrebe provedbe ove Uredbe, financijski doprinos iz Programa jedinstvenog tržišta uspostavljenog Uredbom (EU) 2021/690, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) 2024/2509, stavlja se na raspolaganje nacionalnim statističkim uredima i drugim nacionalnim tijelima uvrštenima na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 za:
 - (a) prilagodbe infrastrukture i osposobljavanja u nacionalnom statističkom sustavu potrebne za razvoj i provedbu novih ili poboljšanih izvora podataka, metodologija, razmjena podataka, statističkih jedinica, tema, detaljnih tema, varijabli i njihovih raščlambi;
 - (b) pripremu i provedbu prikupljanja dodatnih statističkih podataka iz članka 5. stavka 9.;
 - (c) sudjelovanje država članica u reprezentativnim pilot-studijama i studijama izvedivosti iz članka 13..

Financijski doprinos ujedno se može staviti na raspolaganje iz općeg proračuna Unije.

2. Iznos financijskog doprinosa Unije iz stavka 1. prvog podstavka utvrđuje se u skladu s pravilima Programa jedinstvenog tržišta kao dio godišnjeg proračunskog postupka, podložno raspoloživosti financijskih sredstava.

Nacionalni statistički uredi i druga nacionalna tijela uvrštena na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 mogu podnijeti i zahtjev za potporu iz drugih primjenjivih financijskih programa Unije u skladu s pravilima takvih programa. Osim toga, države članice mogu podnijeti zahtjev za potporu iz Instrumenta za tehničku potporu radi poboljšanja kvalitete statistike i razvoja metodologija za potporu zahtjevima iz ove Uredbe u skladu s pravilima Instrumenta za tehničku potporu i njegovim ciljem poticanja proizvodnje te pružanja i praćenja kvalitete podataka i statistike.

3. Financijski doprinos Unije iz stavka 1. ne premašuje 90 % prihvatljivih troškova.

Članak 15.

Zaštita financijskih interesa Unije

Ako treća zemlja sudjeluje u djelovanjima koja se financiraju na temelju ove Uredbe u skladu s odlukom donesenom na temelju međunarodnog sporazuma ili bilo kojeg drugog pravnog instrumenta, ta treća zemlja odgovornom dužnosniku za ovjeravanje, Europskom uredu za borbu protiv prijevara (OLAF), Revizorskom sudu i Uredu europskog javnog tužitelja (EPPO) dodjeljuje potrebna prava i potreban pristup koji se zahtijevaju za sveobuhvatno izvršavanje njihovih ovlasti. Kada je riječ o OLAF-u, takva prava uključuju pravo provedbe istraga, među ostalim provjera i inspekcija na terenu, na temelju Uredbe (EU, Euratom) br. 883/2013.

Članak 16.

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 5. stavaka 3. i 9. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od pet godina od ... [SL: molimo unijeti datum stupanja Uredbe na snagu]. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od pet godina. Delegiranje ovlasti prešutno se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 5. stavaka 3. i 9. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.
4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje je imenovala svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.
5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 5. stavaka 3. ili 9. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 17.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za europski statistički sustav osnovan člankom 7. Uredbe (EZ) br. 223/2009. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 18.

Odstupanja

1. Ako bi primjena ove Uredbe ili delegiranih ili provedbenih akata donesenih na temelju ove Uredbe zahtijevala znatne prilagodbe nacionalnog statističkog sustava države članice, Komisija putem provedbenih akata dotičnoj državi članici može odobriti odstupanje u trajanju od najviše tri godine u skladu s postupkom utvrđenim u stavcima 4. i 5.

2. Ako na kraju razdoblja za koje joj je odobreno postoji dovoljno dokaza da je odstupanje iz stavka 1. i dalje opravdano, Komisija putem provedbenog akta može odobriti naknadno odstupanje na razdoblje od najviše tri godine u skladu sa stavcima 4. i 5.
3. Pri odobravanju odstupanja na temelju stavaka 1. ili 2. ovog članka Komisija uzima u obzir usporedivost statistike država članica i potrebu za pravodobnim izračunom potrebnih reprezentativnih i pouzdanih statističkih agregata na europskoj razini. Komisija pri odobravanju tih odstupanja osigurava i da se zahtjevi koji se odnose na statistiku, metapodatke i kvalitetu obuhvaćene ovom Uredbom, a koji su prije datuma početka primjene ove Uredbe obuhvaćeni Uredbom (EU) br. 1260/2013 ili člankom 3. Uredbe (EZ) br. 862/2007 ispunjavaju bez prekida.
4. Države članice koje zahtijevaju odstupanje na temelju stavka 1. Komisiji podnose propisno obrazložen zahtjev u roku od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu dotičnog akta ili, u slučaju zahtjeva za produljenje u skladu sa stavkom 2., šest mjeseci prije kraja razdoblja za koje je odobreno postojeće odstupanje.
5. Provedbeni akti iz stavaka 1. i 2. ovog članka donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 17. stavka 2.

Članak 19.
Izmjene Uredbe (EZ) br. 862/2007

Uredba (EZ) br. 862/2007 mijenja se kako slijedi:

1. naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Uredba (EZ) br. 862/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. srpnja 2007. o europskoj statistici o azilu i administrativnim i sudskim postupcima povezanim s imigracijskim zakonodavstvom i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 311/76 o izradi statistike o stranim radnicima”;

2. u članku 1. točke (a) i (b) brišu se;

3. članak 2. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

(a) točke (a), (b) i (c) brišu se;

(b) točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) „državljanstvo” znači državljanstvo kako je definirano u članku 2. točki 1. Uredbe (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća⁺

^{*} Uredba... (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća od ... (SL L , ..., ELI: ...).”;

⁺ SL: molimo unijeti broj Uredbe iz dokumenta (2023/0008(COD)) i dopuniti bilješku.

(c) točke (f) i (g) brišu se.

4. članak 3. briše se;

5. umeće se sljedeći članak:

„Članak 9.c

Pravodoban pristup i upotreba administrativnih podataka

1. U skladu s člankom 17.a Uredbe (EZ) br. 223/2009, nacionalna javna i polujavna tijela nadležna za administrativne izvore podataka relevantne za potrebe ove Uredbe odobravaju upotrebu tih izvora podataka pravodobno i dovoljno često kako bi se omogućile proizvodnja i prijenos statistike unutar rokova i u skladu s posebnim zahtjevima u pogledu kvalitete utvrđenim u ovoj Uredbi. Nacionalni statistički uredi i druga nacionalna tijela uvrštena na popis iz članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 223/2009 i nacionalna javna i polujavna tijela zadužena za administrativnu evidenciju uspostavljaju potrebne mehanizme suradnje za osiguravanje pravodobnog i besplatnog pristupa toj evidenciji.

2. Za potrebe ove Uredbe Komisiji (Eurostatu) se na zahtjev odobrava pravodoban pristup i upotreba relevantnih podataka i metapodataka iz baza podataka i sustava interoperabilnosti kojima upravljaju tijela i agencije Unije, među ostalim onih uspostavljenih u skladu s uredbama (EU) br. 910/2014* i (EU) 2018/1724** Europskog parlamenta i Vijeća, te statističkih podataka pohranjenih u središnjem repozitoriju podataka za izvješćivanje i statistiku (CRRS). Konkretno, Komisiji (Eurostatu) se odobrava pristup podacima iz CRRS-a koji potječu iz interoperabilnih opsežnih informacijskih sustava kojima upravlja Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde („eu-LISA”), u skladu s uredbama (EU) 2019/817*** i (EU) 2019/818**** te uredbama kojima se uspostavljaju sustavi čiji se statistički podaci pohranjuju u CRRS-u. U tu svrhu Komisija (Eurostat) dodatno surađuje s relevantnim tijelima i agencijama Unije u cilju utvrđivanja potrebnih prilagođenih statističkih podataka i metapodataka, kad je to moguće na temelju prava Unije, za europsku statistiku o stanovništvu i stanovima, operativnih aranžmana za njihovu dostavu te nužnih pratećih fizičkih i logičkih zaštitnih mjera.

* Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/910/oj>).

- ** Uredba (EU) 2018/1724 Europskog parlamenta i Vijeća od 2. listopada 2018. o uspostavi jedinstvenog digitalnog pristupnika za pristup informacijama, postupcima, uslugama podrške i rješavanja problema te o izmjeni Uredbe (EU) br. 1024/2012 (SL L 295, 21.11.2018., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1724/oj>).
- *** Uredba (EU) 2019/817 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području granica i viza i izmjeni uredaba (EZ) br. 767/2008, (EU) 2016/399, (EU) 2017/2226, (EU) 2018/1240, (EU) 2018/1726 i (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća te odluka Vijeća 2004/512/EZ i 2008/633/PUP (SL L 135, 22.5.2019., str. 27., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/817/oj>).
- **** Uredba (EU) 2019/818 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. svibnja 2019. o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a u području policijske i pravosudne suradnje, azila i migracija i izmjeni uredaba (EU) 2018/1726, (EU) 2018/1862 i (EU) 2019/816 (SL L 135, 22.5.2019., str. 85., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj>).”;

6. umeće se sljedeći članak:

„Članak 10.a

Popisi zemalja i područja

Popisi zemalja i područja iz članka 10. Uredbe (EU) .../...⁺ primjenjuju se za izradu statistike na temelju ove Uredbe kako bi se osigurala usporedivost podataka specifičnih za pojedinu zemlju i pojedino područje u cjelokupnoj europskoj statistici. Države članice prvi put primjenjuju te popise za sastavljanje statistike propisane ovom Uredbom počevši od dostave podataka za referentnu godinu 2028.”;

⁺ SL: molimo umetnuti broj Uredbe iz dokumenta (2023/0008(COD)).

Članak 20.
Stavljanje izvan snage

Uredbe (EZ) br. 763/2008 i (EU) br. 1260/2013 stavljaju se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2028. ne dovodeći u pitanje obveze utvrđene u tim pravnim aktima u pogledu referentnih razdoblja koja u cijelosti ili djelomično istječu prije toga datuma.

Upućivanja na uredbe stavljene izvan snage iz prvog stavka smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu.

Članak 21.
Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2028.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u

Za Europski parlament
Predsjednica

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica

PRILOG

Područja, teme i detaljne teme s periodičnošću, referentnim vremenom, rokom za dostavu i teritorijalnom razinom prema detaljnoj temi

Područje	Tema	Detaljna tema	Periodičnost	Referentno vrijeme (datum ili razdoblje)	Rok za dostavu podataka	Teritorijalna razina
Demografija	Ukupno stanovništvo	Osnovne značajke osobe	A	31.12.GG.	T+ 60 dana	Nacionalna ¹
					T+6 mjeseci	Nacionalna ²⁺³
					T+10 mjeseci ⁴	NUTS 3
					T+12 mjeseci ⁵	Mreža ²
			MA	31.12.GG.	T+18 mjeseci ⁵	NUTS 3
			MA	31.12.GG.	T+24 mjeseca	LAU
			D	31.12.GG.	T+18 mjeseci ⁵	NUTS 3
			D	31.12.GG.	T+24 mjeseci	LAU
		Socioekonomske značajke osobe	MA	31.12.GG.	T+18 mjeseci ⁵	NUTS 3 + Mreža ⁶
			MA	31.12.GG.	T+24 mjeseca	LAU
			D	31.12.GG.	T+24 mjeseca	NUTS 3 + LAU

Područje	Tema	Detaljna tema	Periodičnost	Referentno vrijeme (datum ili razdoblje)	Rok za dostavu podataka	Teritorijalna razina
	Fertilitet	Živorodeni	Q	Mjesec	T+ 60 dana	Nacionalna ¹
			A	Godina	T+10 mjeseci ⁴	NUTS 3 + LAU
		Legalno inducirani prekidi trudnoće ⁶	A	Godina	T+12 mjeseci	Nacionalna
	Smrtnost	Umrli	Q	Mjesec, tjedan ⁶	T+ 60 dana	Nacionalna ²
			A	Godina	T+10 mjeseci ⁴	NUTS 3 + LAU
		Dojenačke smrti	A	Godina	T+9 mjeseci ⁴	Nacionalna
		Kasne fetalne smrti ⁶	A	Godina	T+12 mjeseci	Nacionalna
	Partnerstva	Brakovi i registrirana partnerstva	A	Godina	T+12 mjeseci	Nacionalna
		Značajke osoba koje stupaju u brak ili registrirano partnerstvo	A	Godina	T+12 mjeseci	Nacionalna
		Razvedeni brakovi i raskinuta registrirana partnerstva	A	Godina	T+12 mjeseci	Nacionalna

Područje	Tema	Detaljna tema	Periodičnost	Referentno vrijeme (datum ili razdoblje)	Rok za dostavu podataka	Teritorijalna razina
	Migracije	Imigranti	Q	Mjesec	T+ +120 dana	Nacionalna ¹
			A	Godina	T+6 mjeseci	Nacionalna ²
		Emigranti	A	Godina	T+12 mjeseci	NUTS 3
					T+6 mjeseci	Nacionalna ²
					T+12 mjeseci	NUTS 3
		Unutarnja migracija	A	Godina	T+12 mjeseci	NUTS 3
	Stjecanje i gubitak državljanstva države članice i Unije	Osobe koje su stekle državljanstvo	A	Godina	T+9 mjeseci	Nacionalna
		Osobe koje su izgubile državljanstvo ili su ga se odrekle	A	Godina	T+9 mjeseci ⁴	Nacionalna

Područje	Tema	Detaljna tema	Periodičnost	Referentno vrijeme (datum ili razdoblje)	Rok za dostavu podataka	Teritorijalna razina
Stanovi	Stambeni prostori	Značajke stambenih prostora	D	31.12.GG.	T+24 mjeseci	NUTS 3 + LAU
	Konvencionalni stanovi	Osnovne značajke zgrada	MA	31.12.GG.	T+24 mjeseci	NUTS 3 + LAU + Mreža
			D	31.12.GG.	T+24 mjeseci	NUTS 3 + LAU
		Energetske značajke zgrada ⁷	A (od 2035. nadalje)	31.12.GG.	T+12 mjeseci	NUTS3
			MA	31.12.GG.	T+18 mjeseci ⁵	NUTS 3 + Mreža
			D	31.12.GG.	T+24 mjeseca	NUTS 3 + LAU
	Nastanjeni konvencionalni stanovi	Značajke nastanjenih konvencionalnih stanova	D	31.12.GG.	T+24 mjeseca	NUTS 3
		Korištenje nastanjenih konvencionalnih stanova	D	31.12.GG.	T+24 mjeseca	NUTS 3

Područje	Tema	Detaljna tema	Periodičnost	Referentno vrijeme (datum ili razdoblje)	Rok za dostavu podataka	Teritorijalna razina
Obitelji i kućanstva	Obitelji	Značajke obitelji	D	31.12.GG.	T+24 mjeseca	NUTS 3 + LAU
	Kućanstva	Značajke kućanstava	A	31.12.GG.	T+24 mjeseca	Nacionalna
			MA	31.12.GG.	T+24 mjeseca	NUTS 3 + LAU
		Status osobe u kućanstvu	A	31.12.GG.	T+24 mjeseca	NUTS 3
			D	31.12.GG.	T+24 mjeseca	NUTS 3 + LAU

Ključ za stupac pod naslovom „Periodičnost”	
Tromjesečno	Q
Godišnje	A
Višegodišnje (godine koje završavaju s „1”, „5” i „8”)	MA
Svaki 10 godina (godine koje završavaju s „1”)	D

Napomene:

1	Prva procjena ukupnog broja na nacionalnoj razini.
2	Prva procjena, raščlambe ograničene na dob i spol.
3	Podatke o ukupnom stanovništvu na nacionalnoj razini u ovom skupu podataka Komisija dostavlja Vijeću u skladu s člankom 3. stavkom 7.
4	T+12 mjeseci do 2035.
5	T+24 mjeseci do 2035.
6	Dostavlja se dobrovoljno.
7	U skladu s člankom 6. stavkom 5., država članica prvi put dostavlja podatke o energetskeim svojstvima zgrada najkasnije 24 mjeseca nakon datuma na koji je nacionalna baza podataka o energetskeim svojstvima zgrada uspostavljena u skladu s člankom 22. Direktive (EU) 2024/1275 dostupna u toj državi članici. U skladu s člankom 5. stavkom 2. drugim podstavkom ove Uredbe, podaci o energetskejoj učinkovitosti zgrada ograničeni su na podatke dostupne u toj nacionalnoj bazi podataka.